

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin
You may contact Church Office: 626-449-1523

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակիներու
թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to host the fellowship
hour for happy or otherwise
solemn occasions. Please contact church office.

Today's Fellowship hour is Vartavar Luncheon

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m.
Visit our Website or Facebook
www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցու գրասենեակի ժամեր:
Գշ. - Շբ. 9:00 կ.ա. - 4:00 կ.ե.
Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցու «Կիրակոս» եւ «Եկատեան» Սրահները
Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն
St. Gregory Armenian Church Hall Rentals
Yegavian and Geragos Halls are Available for your

- Weddings Հարսանիքներ
- Baptism Կնունքներ
- Birthdays Տարեդարձներ
- Anniversaries Հոգեճաշեր
- Hokejash and any other occasion Եւ այլն

For more information, please call
Vahe Charkhutian 562-715-8730
Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝
Վահէ Զարխրթեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church
Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin

Կիրակի, Յուլիս 8, 2018
Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը 10:30ից

Sunday, July 8, 2018
Divine Liturgy 10:30 a.m.

Archpriest Fr. Sarkis Petoyan
Տ. Սարգիս Ա. Քհնյ. Բեթոյեան

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites
you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us
for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039
E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com -
www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Joan Meymarian	(626) 794-6771
Ladies Society	Aida Sethian	(626) 695-8013
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222
A.C.Y.O	Christina Hilalian	(626) 716-4300
A.C.Y.O. V.Chair	Sophia Kedjidian	(626) 773-2526
Choir Director	Elise Tashjian	(626) 356-9208
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Yeran Melelian	(213) 760-1204
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137
DFM	Dn. Vahe Charkhugian	(562) 715-8730

HUMANITARIAN AID

As part of the Western Diocese campaign for Syrian humanitarian aid, a basket has been placed in the narthex of the sanctuary on the candle table. If you are interested in supporting this cause, you may kindly leave your donation, which will be sent to the Western Diocese along with donations from all other Western Diocese parishes.

ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ

Մասնակցելու համար Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի ընդհանուր Սուրիոյ օգնութեան շարժումին, կողով մը զետեղուած է եկեղեցւոյ գաւիթին մէջ: Անոնք որոնք կը փափաքին օգնել, թող հաճին իրենց նուիրատուութիւնը դնել կողովին մէջ, որ պիտի ղրկուի առաջնորդարան ինչպէս բոլոր միւս ծուխերու նուիրատուութիւնները:

Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներէն մինչեւ վերջ մնալ եկեղեցւոյ մէջ՝ Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին, ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որոնք հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրեն: Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր նշնեցեալներուն համար է: Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Սբ. Աւետարանը:
Հոգեւոր Հովիւ

Important Notice

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

1-st John (Ա. Յովհ.) 1:1 – 7

We declare to you what was from the beginning, what we have heard, what we have seen with our eyes, what we have looked at and touched with our hands, concerning the word of life-this life was revealed, and we have seen it and testify to it, and declare to you the eternal life that was with the Father and was revealed to us-we declare to you what we have seen and heard so that you also may have fellowship with us; and truly our fellowship is with the Father and with his Son Jesus Christ. We are writing these things so that our joy may be complete.

This is the message we have heard from Him and proclaim to you, that God is light and in Him there is no darkness at all. If we say that we have fellowship with Him while we are walking in darkness, we lie and do not do what is true; but if we walk in the light as He himself is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus his Son cleanses us from all sin. If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He who is faithful and just will forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness. If we say that we have not sinned, we make Him a liar, and His word is not in us.

Կեանքի խօսքին մասին - որ սկիզբէն էր, որ մենք լսեցինք, որ մեր աչքերով տեսանք, որ դիտեցինք ու մեր ձեռքերը շօշափեցին. արդարեւ կեանքը յայտնուեցաւ, մենք տեսանք զայն եւ վկայեցինք ու կը պատմենք ձեզի այդ յաւիտեանական կեանքին մասին, որ Հօրը քով էր եւ յայտնուեցաւ մեզի - ինչ որ տեսանք ու լսեցինք՝ կը պատմենք ձեզի որպէսզի դո՛ւք ալ հաղորդութիւն ունենաք մեզի հետ: Մեր հաղորդութիւնը Հօրը հետ է, եւ իր Որդիին՝ Յիսուս Քրիստոսի հետ: Կը գրենք ձեզի այս բաները, որպէսզի ձեր ուրախութիւնը լման ըլլայ: Եւ սա՛ է այն պատգամը՝ որ լսեցինք իրմէ ու կը հաղորդենք ձեզի, թէ Աստուած լոյս է, եւ անոր մէջ բնաւ խաւար չիկայ: Եթէ ըսենք. «Մենք հաղորդութիւն ունինք անոր հետ», սակայն խաւարի մէջ ընթանանք, կը ստենք ու չենք կիրարկեր ճշմարտութիւնը: Իսկ եթէ լոյսի մէջ ընթանանք, ինչպէս ան լոյսի մէջ է, հաղորդութիւն կ'ունենանք իրարու հետ, եւ անոր որդիին՝ Յիսուս Քրիստոսի արիւնը կը մաքրէ մեզ ամէն մեղքէ՛:

Մատթեոսի Աւետարանէն (Matthew) 16:13 – 17:13

Եւ վեց օր լետոյ Յիսուս իր հետ առաւ Պետրոսը, Յակոբոսն ու անոր եղբայրը՝ Յովհաննէսը, եւ զանոնք հանեց բարձր լեռ մը՝ առանձինն. եւ անոնց առջեւ կերպարանափոխուեցաւ. եւ անոր երեսը փայլեցաւ ինչպէս արեգակը, եւ անոր զգեստները դարձան սպիտակ ինչպէս լոյսը: Եւ ահա անոնց երեցան Մովսէս ու Եղիա, որ կը խօսէին անոր հետ: Պետրոս խօսեցաւ եւ ըսաւ Յիսուսի. «Տէ՛ր լաւ է որ մենք այստեղ ենք. եթէ կ'ուզես, երեք տաղաւարներ շինենք, մէկը՝ քեզի համար, մէկը՝ Մովսէսի, մէկն ալ՝ Եղիայի»: Եւ մինչ ան տակաւին կը խօսէր, ահա լուսաւոր ամպ մը հովանի եղաւ անոնց վրայ. ամպէն ձայն մը եկաւ եւ ըսաւ. «Ատիկա՛ է իմ սիրելի Որդիս, որուն հաճեցայ. աստի՛ր մտիկ ըրէք»: Երբ աշակերտները այս լսեցին՝ երեսնիվար ինկան եւ սաստիկ վախցան: Եւ Յիսուս մօտենալով՝ դպաւ անոնց ու ըսաւ. «Ուտքի ելէք մի՛ վախճաք»: Անոնք աչքերնին բարձրացուցին եւ Յիսուսէ զատ ոչ ոք տեսան:

Եւ մինչ լեռնէն կ'իջնէին, Յիսուս պատուիրեց անոնց ու ըսաւ. «Այդ տեսիլքը մարդու չպատմէք, մինչեւ որ մարդու Որդին մտնելներէն յարութիւն առնէ»: Աշակերտները հարցուցին անոր եւ ըսին. «Հապա ինչո՞ւ դպիրները կ'ըսեն թէ նախ Եղիա պիտի գայ»: Յիսուս պատասխան տուաւ եւ ըսաւ անոնց. «Եղիա պիտի գայ եւ ամէն ինչ պիտի վերահաստատէ: Բայց կ'ըսեմ ձեզի, որ Եղիա արդէն իսկ եկած է, բայց չհանցան զայն եւ ինչ որ ուզեցին՝ ըրին անոր. նույնպէս մարդու Որդին պիտի չարչարուի անոնց ձեռքով»: Այն ատեն աշակերտները հասկցան թէ Յովհաննէս Մկրտիչի մասին ըսաւ իրենց:

And after six days Jesus took with Him Peter and James and John his brother, and brought them up to a high mountain privately. And He was transfigured before them, and His face shone like the sun, and His garments became as white as the light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, conversing with Him. And Peter answered and said to Jesus, Lord, it is good for us to be here; if You are willing, I will make three tents here, one for You and one for Moses and one for Elijah. While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them, and behold, a voice out of the cloud, saying, "This is My Son, the Beloved, in whom I have found My delight. Hear Him!" And when the disciples heard this, they fell on their face and were greatly frightened. And Jesus came to them and touched them and said, Arise, and do not be afraid. And when they lifted up their eyes, they saw no one except Jesus Himself alone. And as they were coming down from the mountain, Jesus commanded them, saying, Tell the vision to no one until the Son of Man is raised from the dead. And the disciples asked Him, saying, Why then do the scribes say that Elijah must come first? And He answered and said, "Elijah indeed is coming and will restore all things; But I say to you that Elijah has already come; and they did not recognize him, but did with him the things they wished. So also the Son of Man is about to suffer by them." Then the disciples understood that He spoke to them concerning John the Baptist.

MISSION STATEMENT OF

ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH OF PASADENA

The parish of St. Gregory Armenian Apostolic Orthodox Church is a fellowship of Christians committed to practicing the Orthodox Christian Faith through:

1. Sanctifying the life of the faithful
2. Proclaiming the truth of Christ through worship
3. Increasing the number of faithful through outreach and evangelism
4. Service
5. A common life in Christ as expressed in the distinctive faith-experience, sacraments and heritage of the Apostles and of the Church Fathers.

OUR PARISH GOALS:

- Worship** – *Love the Lord God with all your heart, soul & mind.* (Mt. 22:37)
- Ministry** – *Love your neighbor as yourself* (Mt. 22:39)
- Evangelism** – *Go...make disciples* (Mt. 28:19)
- Fellowship** (Edification) – *Baptize them* (Mt. 28:19)
- Instruction** – *Teach them to obey all that I have commanded* (Mt. 28:20)

ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆԸ
ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ
ՀԱՅՏ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ համայնքը յանձնառու է գործադրելու ուղղափառ հաւատքը Քրիստոնէութեան՝ այսինքն

- 1.- Չարկ տալ հաւատացեալներու բարեպաշտութեան:
- 2.- Քարոզել ճշմարտութիւնը Քրիստոսի:
- 3.- Բազմացնել հաւատացեալներու թիւը՝ ընկերային ծառայութեամբ եւ անտարանութեամբ:
- 4.- Ծիսակատարութեամբ:
- 5.- Ապրիլ կեանքը Քրիստոսի մէջ, այնպէս ինչպէս արտայայտուած է Առաքեալներու եւ Եկեղեցւոյ հայրերու հաւատքի յատկանշական փորձառութեանց, եկեղեցական խորհուրդներուն եւ անանդութեանց մէջ:

ՆՊԱՏԱԿԸ ՄԵՐ ԾՈՒԽԻՆ

- Պաշտամունք - «Միրէ՛ քու Տէր Աստուածդ քու ամբողջ սրտովդ, քու ամբողջ հոգիովդ եւ քու ամբողջ մտքովդ»: (Մձ. 22:37)
- Քարոզչութիւն - «Միրէ՛ ընկերդ քու անձիդ պէս»: (Մձ. 22:39)
- Աւետարանութիւն - «Գացէ՛ք... աշակերտ դարձուցէք բոլոր ազգերը»: (Մձ. 22:19)
- Ընկերակցութեան Կազմութիւն - «Մկրտեցէ՛ք զանոնք Հօր եւ Որդիին եւ Սուրբ Հոգիին անունով: (Մձ. 28:19)
- Հրահանգ - «Սորվեցուցէ՛ք անոնց պահել այն ամէնը, ինչ որ պատուիրեցի ձեզի»: (Մձ. 28:20)

PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. It's truly one of the most important aspects of our community life, and is more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We have always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour thus far, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact the church office at 626-449-1523, email at stgregoryarmenianchurch@yahoo.com, or call Sevan Sarkisian at 626-808-1460

UPCOMING EVENTS AT ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH, PASADENA

- **Sunday—July 8, 2018**
Lunch service celebrating Vartavar.
- **Wednesday—July 11, 2018**
Friendship Club Luncheon.
- **Friday—August 3, 2018**
Movie Night.
- **Sunday—August 12, 2018**
Brunch, celebrating Assumption of St. Mary.
- **Sunday—September 9, 2018**
Fr. Sarkis' 20th Anniversary of Ordination Celebration.

**We welcome all volunteers for the above
events, please contact
DN. VAHE CHARKHUTIAN (562) 715-8730**

ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

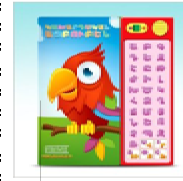
Visit our bookstore!

Gifts for any occasion are available

**Very Affordable, Highly Attractive
Invaluable Books of Armenian Church
History for all your Friends and Family**

Every Sunday after

Church Services



**Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԽՈՐԻՉ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ**

ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ

**Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար
Այցելեցէք եկեղեցոյս ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը**

Մատչելի Գիներ

**Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր
Ընտանիքին եւ Բարեկամներուն Համար**

Ամէն Կիրակի Ս. Պատարագէն ետք

Երգչախումբը սիրով կընդունի նոր անդամներ:
Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի հեռաձայնել
Էլիզ Թաշճեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին

The Choir welcomes new members.

**If you are interested, please see Elise Tashjian,
the Choir Director**

ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ

**Please turn off your cell phone
when entering the church.**

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ
Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի
կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել թերթիկին մէջ

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

Remember The Church In Your Will

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please contact the Church Office, so we may make the correction in the next issue.

The Private Prayer of the Celebrant:

(Which is expressed during the Great Entrance of the Chalice)

None of us who are bound by carnal passions and desires is worthy to approach your table or to minister to Your royal glory; for to serve You is great and fearful even to the heavenly hosts. Yet, through your immeasurable goodness, You, Infinite Word of the Father, did become man and did appear as our high-priest; and, as Lord of all, did commit to us the ministry of this priesthood and this bloodless sacrifice.

For You are our Lord God, who rules over those who are of heaven and those of earth; who sit upon the cherubic throne, Lord of the Seraphim and King of Israel, who alone is holy and live in the saints. I beseech You, who alone are good and ready to hear, look upon me, your sinful and unprofitable servant, and cleanse my soul and my mind from all the defilements of the evil one; and by the power of Your Holy Spirit, enable me, who have been clothed with the grace of this priesthood, to stand before this holy table and to consecrate your spotless body and your precious blood.

Bowing down my neck to You, I entreat You; turn not Your face from me and reject me not from among Your servants; but make me, Your servant, worthy (sinful and unworthy as I am) to offer these gifts to you. For You offer and You Yourself are offered and You receive and You give, O Christ our God and we give glory to You, together with Your eternal Father and the most holy and beneficent Spirit, now and always and unto the ages of ages. Amen.





**St. Gregory Illuminator Armenian Apostolic
Church of Pasadena**

Armenian Saturday School



**Will open its doors for 2018-19 academic year in
September 7, 2018
Every Saturday from 10-1:00p.m.**

- ✓ For ages 5-13.
- ✓ All levels of Armenian.
- ✓ Rigorous, curriculum guided teaching.
- ✓ Special emphasis on Armenian culture, history, church, music.
- ✓ Annual poetry competitions and art competitions.
Please inquire for adult classes in all levels.

**For more info please contact Mr. Norayr Daduryan
norayrdaduryan@gmail.com
(626) 683 7211**

**St. Gregory Sunday School
Every Sunday Morning 11:00a.m. 12:30p.m.
Ages 4 - High School Are Welcome
Registration Sunday Sept. 9, 2018 in Dunaians Hall
Classes Sunday Sept. 16, 2018
For information call Marguerite Hougasian (626) 351-8137**

**“Train up a child in the way he should go
And when he is old, he will not depart from it.”
Proverbs 22:6**

**Աբ. Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցու
Կիրակնօրեայ Վարժարան
Ամէն Կիրակի Առաւօտեան 11:00 - 12:30
Տունայեանց սրահին մէջ
Արձանագրութիւն Կիրակի Սեպ. 9, 2018
Դասաւանդութիւն Կիրակի Սեպ. 16, 2018**

**Յանելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել
Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137**

**«Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը,
որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխտորի»
Առակաց 22:6**



Divine Liturgy 101: A Step-by-Step Explanation

Presented by Deacon Aleksan Giragosian

10:30 am – 12:00 pm
2nd Floor Balcony
Sunday, June 24th

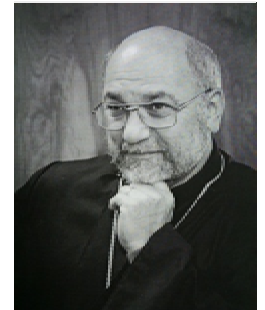


St. Gregory Armenian Church

SAVE THE DATE

Under the Auspices of
His Eminence

Abp. Hovnan Derderian



Primate of the Western Diocese

Celebration of the 20th Anniversary of
Ordination to the Sacred

Priesthood of Christ

And the 50th Anniversary of Service to
the Armenian Apostolic Church

of

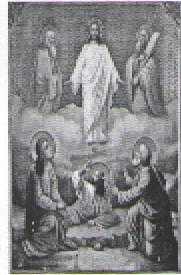
**Rev. Fr. Archpriest Sarkis
Petoyan**

On Sunday, September 9, 2018

10:30 a.m. Celebration of Divine
Liturgy

Immediately Followed by a Luncheon
at

Geragos Hall



St Gregory Armenian Church

**Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ
Հայր. Եկեղեցի**

Celebrating

Transfiguration of our Lord

Jesus Christ

Վարդավառ

On Sunday July 8, 2018 At 12:30

Immediately After Badarak Service

Special Luncheon and Movie Presentation

Titled

Everyone Prays at Etchmiadzin

You are all Invited

2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA

Admission \$5

Transfiguration

Այլակերպութիւն (Aylagerboutoon)

Fourteen weeks after Easter is the Feast of Transfiguration (Vartavar). After about three years of His ministry, when Jesus was considering going to Jerusalem, He was preparing His disciples and foretelling the time of the torture that was awaiting Him and the end of His life on earth. Jesus had His miraculous Transfiguration when He had gone to Tabor, with three of His disciples for prayer.

In that beautiful, natural environment Jesus was transformed and began to pray. At that moment a miraculous light illuminated His face and Jesus became transfigured. He took on an altogether different appearance.

It was late in the night, yet He was as bright as the sun. The disciples were bewildered. They did not know what to do or what to say. In that vision without precedent, they saw two other figures who were talking to the Teacher about the brief period of time left in His life to the time in Jerusalem where the supreme sacrifice was awaiting Him, for the sake of the salvation of mankind.

Those two figures seemed to be the Prophets Moses and Elijah.

The miraculous scene gradually reached its conclusion. "As He said this, a cloud came and overshadowed them; and they were afraid as they entered the cloud." (Luke 9:34) The voice of God was heard with the same declaration as on the first occasion when Jesus was being baptized in the River Jordan by the hand of John the Baptist. "This is my Son, my Chosen; listen to him!" (Luke 9:35)

When the Transfiguration had reached its end, in earlier significant episodes, Jesus cautioned His disciples to remain quiet and not speak of the happening until the close of His life on earth, until His Resurrection from the dead. (Mark 9:9-10)

Ս. Յարութեան տօնէն 14 շաբաթ ետք, տօնն է Այլակերպութեան, Վարդավառի: Յիսուս կ'ունենայ այլակերպութեան հրաշատեսիլ պահ, երբ աղօթքի համար երեք աշակերտներուն հետ բարձրացած էր Սուրբ Թաբոր Լեռան գագաթը:

Յիսուս, գեղեցիկ այդ բնութեան պահուն, վերացած՝ կը սկսի աղօթել: Այդ միջոցին հրաշալի լուսատրում մը կը պայծառացնէ դէմքը: Յիսուս կ'այլակերպուի: Կը ստանայ բոլորովին տարբեր երևոյթ:

Ուշ Գիշեր է, եւ արեգակնային լուսատրութիւն: Աշակերտները կը շփոթէին. չեն գիտեր ինչ ընել. ինչ խօսիլ: Աննախընթաց այդ երևոյթին մէջ, կը տեսնեն երկու այլ էակներ եւս. անոնք կերպարներն էին Մովսէս եւ Եղիայ մարգարէներուն:

Հրաշատեսիլը հետզհետէ կը հասնէր լրումին. «Ամպ մը եկաւ եւ հովանի եղաւ անոնց վրայ. ու անոնք՝ ամպի տակ ինկան, վախցան» (Ղուկ. Թ. 35):

Տէրունական կեանքի վերջին դրուագին բաժինը կը փակուէր աստուածային այն նոյն թելադրանքի կրկնութեամբ, ինչ որ յտնած էր առաջին անգամ, երբ Յիսուս մկրտուած էր Ս. Յովհաննու Մկրտիչին ձեռքով Ի Յորդանան. Դա է որդին իմ Սիրելի, որդին իմ ընտրեալ, ընդ որ հաճեցայ: (Ղուկ. Թ. 35):